

Title	標準天文用語表(三)
Author(s)	
Citation	天界 = The heavens (1941), 21(242): 258-260
Issue Date	1941-07-01
URL	<a href="http://hdl.handle.net/2433/168232">http://hdl.handle.net/2433/168232</a>
Right	
Type	Departmental Bulletin Paper
Textversion	publisher

## 標準天文用語表 (三)

英 語	獨 語	支 那 語	邦 語
Dust	der Staub		塵
Atmospheric dust	atmosphärischer St.		大 氣 塵
Cosmical dust	kosmischer St.		宇 宙 塵
Volcanic dust	vulkanischer Staub		火 山 塵
Dwarf	die Zwerge	矮 星	矮 星
Dynamics	die Dynamik	力 學	力 學
Earth	die Erde	地 球	地 球
Earth-magnetism	der Erdmagnetismus		地 球 磁 氣
Earth-atmosphere	die Erdatmosphäre		地 球 大 氣
Earth-shine	das Erdlicht	地 球 反 照	地 球 光
Earth's shadow	der Erdschatten		地 球 影
East	der Osten	東	東
Easter	die Ostern, das Osterfest	復 活 祭	復 活 祭
Ebb	die Ebbe, die Abnahme	落 潮	干 潮
Beginning of ebb	die Vorebbe		干 潮 初 期
Ebb-anchor	der Ebbeanker		干 潮 時 投 錨
Ebb-tide	die Ebbe	落 潮	干 潮
Eccentric	der Exzentrik	偏 心	離 心
Eccentricity	die Exzentrizität	偏 心 率	離 心 率
Eclipse	die Finsternis	蝕	蝕
Ancient eclipse	antike Finsternis		古 代 の 蝕
Annular eclipse	ringförmige Finsternis	環 蝕	金 環 蝕
Central eclipse	zentrale Finsternis	中 心 蝕	中 心 蝕
Invisible eclipse	unsichtbare F.		見 え ざ る 蝕
Lunar eclipse	die Mondfinsternis	月 蝕	月 蝕
Partial eclipse	partielle Fin.	偏 蝕	部 分 蝕
Penumbral eclipse	die Halschattenfinst.	半 影 蝕	半 影 蝕
Solar eclipse	die Sonnenfinsternis	日 蝕	日 蝕
Total eclipse	totale F.	全 蝕	皆 既 蝕
Umbral eclipse	die Vollschatenfinsternis	本 影 蝕	本 影 蝕
Ecliptic	die Ekliptik, die Sonnenbahn	黃 道	黃 道
Apparent ecliptic	scheinbare Ekliptik	視 黃 道	視 黃 道
Mean ecliptic	mittlere E.	平 黃 道	平 均 黃 道
Effect	der Effekt	効 應	効 果
Doppler's effect	Doppler'scher E.	杜 伯 那 効 應	ド プ ラ 効 果
Earth-effect	der Erdeffekt	地 球 効 應	地 球 効 果
Limb-effect	der Randeffect	邊 緣 効 應	邊 緣 効 果
Magnitude-effect	der Helligkeitseffekt	光 度 効 應	光 度 効 果
Phase-effect	der Phaseneffekt	位 相 効 應	位 相 効 果
Planetary effect	planetarischer E.	行 星 効 應	遊 星 効 果
Seasonal effect	jahreszeitiger E.	四 季 効 應	季 節 効 果
Secondary effect	der Nebeneffekt	副 効 應	二 次 的 効 果
Stark-effect	Stark'scher E.		ス タ ル ク 効 果
Temperature-effect	der Temperatureffekt	溫 度 効 應	溫 度 効 果
Thermal effect	thermischer E.	熱 効 應	熱 効 果
Tidal effect	der Gezeiteneffekt		潮 汐 効 果
Zeeman effect	Zeeman'scher Effekt		ゼ イ マ ン 効 果
Egress	der Ausgang	終 切	出 現
Element	das Element, der Urstoff	軌 道 根 數	元 素, 要 素

Atomic element	atomischer Urstoff		原子
Chemical element	chemisches Element		化學元素
Definitive elements	definitives Bahnelemente		決定的要素
Orbital elements	die Bahnelemente	軌道根數	軌道要素
Osculating elements	die Berührungselemente	吻切根數	接觸要素
Preliminary elements	vorläufige Bahnelemente		暫定要素
Provisional elements	provisorische Bahnelemente		假定要素
Ellipse	die Ellipse	橢圓	橢圓
Apparent ellipse	scheinbare Ellipse	視橢圓	視橢圓
Orbital ellipse	die Bahnellipse	軌道橢圓	軌道橢圓
Osculating ellipse	die Berührungsellipse	吻切橢圓	接觸橢圓
True ellipse	wahre Ellipse	真橢圓	真橢圓
Ellipsoid	das Ellipsoid	橢圓體	橢圓體
Geoid-ellipsoid	das Geoidellipsoid		ゲオイド橢圓體
Rotating ellipsoid	das Drehungsellipsoid		回轉橢圓體
Ellipticity	die Elliptizität, die Abplattung	橢率	橢率
Ellipsograph	der Ellipsograph		エリプソグラフ
Electricity	die Elektrizität		電氣
Atmospheric electricity	atmosphärische E.		空中電氣
Electron	der Elektron	電子	電子
Valence-electron	der Valenzelectron		價値電子
Elongation	die Elongation, die Ausweichung	距角	離角
Circumpolar elongation	polare Ausweich.	拱極距角	極離角
Maximum elongation	grösste Elongation	大距	極大離角
Planetary elongation	planetarische Elongation	行星距角	遊星離角
Angle of elongation	der Abstandswinkel	距角	離角
Emersion	der Austritt, die Emersion	復明	出現
Encounter	das Zusammentreffen		衝突
Dynamical encounter	dynamisches Z.	力遇	力學的衝突
Energy	die Energie	能	エネルギー
Kinetic energy	kinetische E.	動能	運動のエネルギー
Potential energy	potentielle E.	位能	位置のエネルギー
Solar energy	die Sonnenenergie		太陽エネルギー
Stellar energy	die Stellarenergie		恒星エネルギー
Energy-integral	das Energieintegral		エネルギー積分
Energy-source	die Energiequelle	能源	エネルギー源
Emission	die Ausströmung	放射	放射
Coronal emission	die Koronalausströmung	日冕放射	コロナ放光
Light emission	die Lichtabsendung	光放射	放光
Line emission	die Linienemission	線狀放射	線放光
Band emission	die Bandemission	帶狀放射	帶放光
Empirical expression	empirischer Ausdruck		經驗式
Emulsion	die Emulsion		エマルジョン
Enlargement	die Vergrößerung		擴大
Apparent enlargement	scheinbare Vergrös.		視擴大
Envelope (comet)	die Umhüllung		外被
Epact	die Epakte	月應	エパクト
Ephemeris	die Ephemeride	星曆表	推算表
Search-ephemeris	die Suchungsephemeride		搜索推算表
Epicycle	der Epizykel, der Nebenkreis	本輪	動圓
Epicycloid	die Epizycloide, die Radlinie		エピサイクロイド
Epoch	die Epoche	曆元	元期
Assumed epoch	angenommene Epoche		假定元期

Computed epoch	berechnete Epoche	計算元期
Equant	der Equant	エカン
Epiphany	das Dreikönigsfest	顯現節
Equation	die Gleichung	方程式, 差違
Lunar equation	die Mondgleichung	陰度差
Magnitude equation	die Helligkeitsgleichung	光度差
Normal equation	die Normalgleichung	基本式
Personal equation	persönliche Gleichung	個人差
Equation of equinox	die Equinoktiengleichung	二分點差
Equation of light	die Lichtgleichung	光行時差
Equation of time	die Zeitgleichung	時差
Equation of centre		中心差
Equator	der Aequator, der Gleicher	赤道
Celestial equator	der Himmelsäquator	天の赤道
Galactic equator	galaktischer Equator	銀河赤道
Heliographic equator	heliozentrische Aequator	日心赤道
Terrestrial equator	terrestrischer Aequator	地球赤道
Geographic equator	geographischer Aequator	地理赤道
Selenographic equator	selenographischer Aequator	月面赤道
Planetographic equator	planetographischer Aequator	遊星面赤道
Equatorial	das Aequatorial	赤道儀
Portable equatorial	trägbares Aequatorial	ポータブル赤道儀
Equilibrium	das Gleichgewicht	平衡
Convection-equilibrium	das Konvektionsgleichgewicht	對流平衡
Heat equilibrium	das Wärme Gleichgewicht	熱平衡
Radiative equilibrium	das Strahlungsgleichgewicht	輻射平衡
Equinox	die Äquinoktien, die Tag- & Nachtgleiche	二分點
Autumnal equinox	die Herbstnachtgleiche	秋分, 秋分點
Mean equinox	mittlere Nachtgleiche	平均分點
True equinox	wahre Nachtgleiche	眞分點
Vernal equinox	die Frühlingsnachtgleiche	春分, 春分點
Equipment	die Ausrüstung	設備
Instrumental equipment	die Instrumentenausrüstung	器械設備
Error	der Fehler	誤差
Accidental error	zufälliger Fehler	偶然差
Index-error	der Zeigerfehler	指標差
Instrumental error	der Instrumentenfehler	儀器差
Mean error	mittlerer Fehler	平均誤差
Observational error	der Beobachtungsfehler	觀測誤差
Periodic error	periodischer Fehler	週期誤差
Probable error	wahrscheinlicher Fehler	或然差
Progressive error	fortschreitender Fehler	漸進誤差
Systematic error	systematischer Fehler	系統的誤差
Eruption	der Ausbruch	爆發
Escapement	die Hemmung	節擺器
Estimation	die Schätzung	
Rough estimation	rohe Schätzung	概
Visual estimation	visuelle Schätzung	
Ether	der Aether	以太
Cosmical ether	der Weltäther	宇宙以太
Evection	die Evektion	出差